

[Español]

# Consultas educacionales en Atsugi

Gratis

- Quisiera saber sobre los diferentes tipos y sistemas de la secundaria superior de Japón.
- Quisiera entender el contenido de las cartas y avisos del colegio.
- Quisiera hablar con mi hijo/a sobre su futuro escolar, de trabajo, etc.
- Estoy buscando un lugar donde pueda estudiar mi hijo/a.
- Quisiera hacer consultas sobre los estudios de mi hijo/a.

Puede hacer las consultas en español. Las consultas son gratuitas. Protejemos su privacidad. \*\*\*\*\*

Fecha y hora: **3 de noviembre (jueves-feriado)** de 1 p.m a 5p.m (última recepción 4p.m)

Lugar: **AMYU Atsugi** Atsugi-shi Naka-cho 2 Chome 12-15 (caminando a 5 minutos de la estación de Hon-Atsugi de la linea Odakyu Odawara)

Messenger: @kanagawa.earthplaza

[Português]

# Consulta educacional em Atsugi

Gratuita

- Quero saber sobre tipos e sistemas da escola do curso médio do Japão.
- Quero saber os conteúdos das cartas que recebo da escola.
- Quero consultar junto com meu filho, sobre o curso médio, escolhas de carreira ou universidade, etc.
- Estou procurando um lugar onde meu filho possa estudar.
- Quero consultar sobre estudos do meu filho.

Poderá consultar em Português. Consulta gratuita. Manteremos em sigilo.

\*\*\*\*\*

Data e hora: **3 de Novembro** (quinta-feira, feriado) 13:00 à 17:00 (recepção fechada às 16:00hs)

Lugar: **AMYU Atsugi** Atsugi-shi Naka-cho 2 Chome 12-15 (5 minutos a pé da estação Hon-Atsugi da Linha Odakyu Odawara)

Messenger: @ kanagawa.earthplaza

[English]

# Education Consultation In Atsugi

FREE

- Want to know about the types and systems of Japanese high schools.
- Want to know the contents of the school letters.
- Want to consult about going to a Japanese high school and future career together with the child.
- Look for the places or organizations which could support and help children for their study.
- Want to consult about child's studies.

Consultation is FREE of charge. CONFIDENTIAL.

\*\*\*\*\*

Date and Time: **November 3** (Thursday / National Holiday) 1 p.m. ~ 5 p.m. (reception will be closed at 4:00 p.m.)

Place: **AMYU Atsugi** Atsugi-shi, Naka-cho 2 Chome 12-15 (5 minutes walk from Odakyu Odawara Line [Hon Atsugi Station])

Messenger: @kanagawa.earthplaza

[Tagalog]

# Konsultasyon Ukol Sa Edukasyon Sa Atsugi

Libre

- Nais malaman ang tungkol sa Senior High School ng Japan.
- Nais mabasa ang mga sulat galing sa paaralan.
- Nais mapag-usapan ang tungkol sa career sa hinaharap na kasama ang anak.
- Naghahanap ng lugar na maaaring makapag-aral.
- Nais kumunsulta ng ukol sa pag-aaral ng anak.

Maaaring kumunsulta sa Tagalog. Ang konsultasyon ay LIBRE. KUMPIDENSIAL.

\*\*\*\*\*

Araw at Oras: **Nobyembre 3** (Huwebes / Pista Opisyal) 1:00 p.m. ~ 5:00 p.m. (4:00p.m. matatapos ang tanggapan)

Lugar: **AMYU Atsugi** Atsugi-shi, Naka-cho 2 Chome 12-15 (5 minutong lalakaran mula sa Odakyu Odawara Line [Hon Atsugi Station])

Messenger: @kanagawa.earthplaza

たげんご きょういくそうだんかい

## 多言語 教育相談会 in あつぎ

- 日本の 高校の ことを 知りたいです
- 子ども 学校のことを 話したいです
- 学校の 手紙を 読みたいです
- 勉強する 場所を 探しています

¥

むりょう 無料 ¥0



ひみつ まも 秘密は守ります



がつ にち もくようび しゅくじつ

11月 3日 (木) 祝日

13:00~17:00 (うけつけ16:00まで)

@kanagawa.earthplaza

神奈川県立地球市民かながわプラザ



指定管理者: 公益社団法人 青年海外協力協会

☎ 247-0007 横浜市栄区小菅ヶ谷1-2-1

✉ tabunka@earthplaza.jp

☎ 045 896 2896 (多文化共生チーム)

<問合せ時間> 9:00-17:00 ※祝日を除く月曜休館 ※新型コロナウイルス感染状況により閉室、時間短縮などの可能性がございます。

HP・SNSで 最新情報を発信中

あーすぷらざ

検索



アミューあつぎ ルーム607

ほんあつぎ えき とほ ふん (本厚木 駅 徒歩5分)

